

# PATROL





## بطل الدروب.

قد تتغير الأشياء على مرّ الوقت، لكن أواصر العلاقات تبقى راسخة. فعلى مرّ العقود، أصبح نيسان باترول جزءاً لا يتجزأ من النسيج الاجتماعي والثقافة العربية حتى أضحت أكثر من تُسَطَّر له أروع الملاحم البطولية في القوة والأداء على أقسى الطرقات. هذا الإبداع لسيارات الدفع الرباعي من نيسان، يرتقي باسم الأسطورة باترول إلى مستوياتٍ جديدة. فقد تمّ تصميمه بتزاوج فريد يجمع ما بين القوة الجارحة التي تتمثل بمحركٍ جبار ٧8 ثماني الأسطوانات سعة ٥,٦ لتر والفخامة الراقية، وما بين الأصالة والتاريخ العريق والتقنيات الاستثنائية الرائدة. ناهيك عن أدائه الفريد وراحته المطلقة وشخصيته الجريئة.

### THE HERO OF ALL TERRAIN.

Times change, a bond doesn't. Over the decades, Nissan Patrol has become an inseparable part of the social and cultural fabric of Arabia. Giving birth to myriad heroic tales with its all-conquering performance on the toughest of terrain.

The flagship SUV from Nissan takes the legend to the next level. It's where the refined power of the ferocious 5.6L V8 engine meets supremely crafted luxury. It's where distinguished heritage meets world-leading cutting-edge technology. It's where the pinnacle of performance, comfort and status is achieved.



قوة

قوة تجتاز بك كافة الدروب.

THE POWER TO MAKE YOUR OWN PATH.



## ناقل حركة يدوي جديد لقوة جبارة رهن إشارتك

منذ لحظة ظهوره إلى العالم، ارتبط اسم باترول بالقوة الجريئة. أما باترول المجهز بناقل يدوي سداسي السرعات كسمة اختيارية، فقد نجح في تعزيز الأسطورة والارتقاء بها إلى مستويات جديدة بفضل التقنيات المتقدمة للدروب المعبدة والوعرة. كما يعد باترول السيارة الأقوى والأسرع في فئة سيارات الدفع الرباعي، والتي تقوم بترشيد استهلاك الوقود إلى أقصى الحدود مع تقليل الانبعاثات إلى أدنى الحدود. حالما تجلس خلف عجلة القيادة في باترول ستشعر بقوة عارمة لم تختبرها من قبل.



### **NEW MANUAL TRANSMISSION. POWER AT YOUR COMMAND.**

Ever since it was born, Patrol has been synonymous with power. The new Patrol now featuring the 6-speed manual transmission option, the first on a V8 in its category, takes the legend further by employing advanced technologies that enhance both on- and off-road performance to almost unsurpassable levels. The Patrol is the most powerful and the fastest SUV in the category, while maintaining exceptional fuel efficiency and reduced emissions. Sitting behind the wheel of the Patrol is a power trip of a different kind.





**نظام الدفع الرباعي لكل الأوضاع.** نظام يلبي كافة احتياجاتك. يفرض باترول هيبته وتفوقه فوق كافة الدروب مع نظام الدفع الرباعي لكل الأوضاع الذي يتيح لك التنقل بين كافة أوضاع الدفع الرباعي بمجرد الضغط على زر واحد: الرمال، الطرق العادية، الصخور والتلوج. كما يوفر لك باترول قدرات استثنائية عند تعيينه إلى وضعية الرمال، حيث يمنحك السلامة والسرعة والقدرة على المناورة بمهارة عالية فوق الدروب الرملية تماماً وكأنك سائق سباقات محترف.

**آلية المساعدة بتثبيت إيقاف المركبة على المنحدرات ونظام التحكم بنزول المنحدرات.** تسلق أصعب المرتفعات واهبط بكل سلاسة ورشاقة. حيث تقوم آلية المساعدة بتثبيت إيقاف المركبة على المنحدرات بمنع رجوع المركبة إلى الوراء فوق المنحدرات عند الانطلاق من السكون، ويتم ذلك من خلال استخدام المكابح. أما نظام التحكم بنزول المنحدرات، فيقوم بمساعدتك عند هبوط المنحدرات الشديدة أو الزلقة من خلال التعديل التلقائي للسرعة لتبقى تحت نطاق السيطرة.

**قفل تفاضلي خلفي، مفاضل حلزوني محدود الانزلاق ونظام المكابح النشط محدود الانزلاق.** احذف عبارة "علقت سيارتي" من قاموسك. لأن النظام الإلكتروني للقفل التفاضلي الخلفي يوفر لك القدرة على الخروج من برك الوحل أو الرمال العميقة بمنتهى السهولة عبر توزيع العزم بالتساوي على العجلات الخلفية. يعمل المفاضل الحلزوني محدود الانزلاق مع نظام المكابح النشط محدود الانزلاق على منحك قوة فريدة خلال القيادة والانطلاق بما يفوق تلك التي يوفرها المفاضل التقليدي مع نظام المكابح محدود الانزلاق. ويعود السبب في هذا إلى أن المفاضل الحلزوني محدود الانزلاق يزيد ويعزز من القوة التي يحولها نظام المكابح النشط محدود الانزلاق من العجلات المنزقة إلى العجلات الأكثر تشبهاً. ففي باترول، بإمكانك الانطلاق بمنتهى السلاسة والأمان حتى على الطرق الزلقة.

**All-Mode 4x4 System.** For all your needs. The Patrol stamps its class on all terrain with a category-defining All-mode 4x4 System, featuring a Variable 4x4 Mode select switch. It allows you to effortlessly switch between four drive modes: sand, on-road, snow and rock with the flick of a switch. The Patrol is remarkably capable in sand mode, enabling you to drive safely, quickly and skillfully, just like professional rally drivers.

**Hill Start Assist and Hill Descent Control.** Sail through the ups and downs. HSA helps prevent rolling backward when you're starting from a stop on an incline by applying the brakes. HDC assists you in going down a steep or slippery slope by automatically adjusting the speed to keep you going at a controlled speed.

**Rear Differential Lock, Helical LSD and Active Brake Limited Slip.** Take 'getting stuck' out of the itinerary. The electronic locking rear differential allows you to pull out of mud or loose sand easily by distributing torque evenly to the rear wheels. The Helical LSD and ABLs combine to let you start and drive more powerfully than conventional differential and ABLs, because the driving force transferred by ABLs from a slipping wheel to a wheel with more traction is amplified by Helical LSD. In the Patrol, you can start safely and smoothly even on slippery slopes or roads, and drive in powerful style.



**Hydraulic Body Motion Control System. A world-first.** The Patrol employs the advanced HBMC System with 4-wheel independent suspension. This World Rally Championship technology gives the vehicle superb stability with ample suspension travel on rugged and sandy terrain, while delivering a comfortable ride in the city with less body roll during lane-changing and cornering. Ensuring that you experience the sublime handling of the Patrol like never before.

**نظام التحكم الهيدروليكي بحركة الهيكل.** الطرح الأول عالمياً. يستخدم العملاق باترول نظام التحكم الهيدروليكي بحركة الهيكل مع نظام تعليق مستقل ومتوافق مع نظام الدفع الرباعي. أما تقنية "بطولة الرالي العالمي" في باترول فهي توفر ثباتاً منقطع النظير وتعليقاً رشيماً على الدروب الوعرة والرملية، بينما تمنح الركاب منتهى الراحة في شوارع المدينة بأقل درجة من الميلان خلال تغيير المسارات وعند المنعطفات. الآن يمكنك الانطلاق مع باترول بتحكم رشيق لم تعهده من قبل.

**محرك V8 ثماني الأسطوانات جديد بالكامل سعة ٥.٦ لتر.** ويستمر أداء باترول المتفوق. يتفوق البطل باترول بمنتهى السهولة على كافة السيارات الأخرى بفضل محركه الجبار V8 ثماني الأسطوانات سعة ٥.٦ لتر، والمزود بتقنية التحكم المتغير برفع الصمامات VVEL ونظام حقن الوقود المباشر (DIG) والذي يطرح لأول مرة في عالم السيارات، مما يجعل المحرك قادراً على توليد قوة تمنحك منتهى الرشاقة والتسارع مع قوة تبلغ ٤٠٠ حصان وعزم دوران يبلغ ٥٦٠ نيوتن متر. فضلاً عن ترشيد استهلاك الوقود إلى أقصى الحدود. يرافق هذا المحرك الأسطوري ناقل حركة أوتوماتيكي جديد سباعي السرعات مع وضعية نقل الحركة يدوياً وميزة التحكم المتزامن بسرعة دوران المحرك، حيث تقوم هذه الميزة تلقائياً بزيادة أداء المحرك للتوافق مع سرعة الدوران بسلاسة تامة عند نقل السرعة، الأمر الذي يرتقي بمتعة القيادة لديك إلى مستويات غير مسبوقة.



**All-new 5.6L V8 Engine.** The same Patrol spirit. The Patrol leaps ahead of the pack with the segment's most powerful 5.6L V8 engine with cutting-edge VVEL technology and an industry-first Direct Injection Gasoline (DIG) system. Delivering not only seamless acceleration with 400hp and 560Nm of torque, but also providing exceptional fuel economy. Pair it with the new 7-speed Automatic transmission with Manual mode and Synchronised Rev Control that automatically opens the throttle to match the rpm for smoother gear changes, and you're set for a journey of unmatched driving pleasure.





فلا تهنأ

رفاهية مترفة بغاية الإتقان.



THE PINNACLE OF METICULOUSLY CRAFTED LUXURY.

### عش الحياة بفخامة

يعتبر باترول تعبيراً بليغاً عن القوة والإبداع الحرفي مع مظهر جري، ولمسات غاية في الروعة، فإذا كان تصميم الهيكل الخارجي بخطوطه الرشيقة المناسبة قد أثار إعجابك فإن المقصورة الداخلية بتجهيزاتها الفريدة ستأسر أحاسيسك. إذا حان وقت الانطلاق برحلات ممتعة لم تقم بها من قبل.

### LIVE THE GRAND LIFE.

The Patrol is an expression of richly crafted luxury truly worthy of a flagship. If the unmistakably bold exterior design invites you with its powerful and modern lines, the super cockpit design of the well-appointed interior provides you with a reinvigorating driving atmosphere. It's time you traded status quo with status.





ينضج بشغف الإبداع، يفيض بالمزاياء العملية. يجذب باترول الأنظار من بعيد بفضل مقدمته الهيبية، تصميم المؤخرة الديناميكي، الحجم الهائل، تقسيمات الهيكل الصلب مع تناغم يدع من لمسات الكروم في مقابض الأبواب، إطارات النوافذ وفتحات الهواء الجانبية الجديدة، كما يتكيف باترول مع محيطه بسهولة على الدروب المعبدة أو الوعرة بفضل امتلاكه زوج من اللصيدات للصممة بهندسة مبتكرة، كما يمتح السقف للعزز آلياً حرية الاستمتاع بالهواء المنعش وأشعة الشمس الدافئة داخل مقصورتك الخاصة، أما إن حاولت ظروف الطقس التأثير على بهجتك أثناء قيادة باترول فإن أضواء زينون الأمامية التي تتمتع بتفريع شديد التركيز HID ستمنحك رؤية بمنتهى الوضوح في كافة الظروف.

مهارات بمنتهى الاحترافية والإتقان، تلبي متطلباتك بالفخامة في كل مكان. عند اقترابك من سيارتك باترول ستعبر للمصباح بوهج دافئ، للترحيب بك، وحالما تدخل المقصورة الجديدة ستحيطك على الفور بأناقفة عصرية تتسم بالحوية وتنضج جودة المواد الأولية التي دخلت في تصنيع عناصر المقصورة، أما مقاعد الجلد الناعمة ذات التعريقات الأخاذة فقد زودت بميزة التحكم الآلي وخاصة ذاكرة تحفظ إعداداتك للفضلة، إنه عبق الفخامة وسحر الإبداع الذي يظهر في تناغم زخارف الجلد مع لمسات إطارات الخشب والكروم، شاشة العرض الملونة LCD مقياس ٨ بوصة، للمؤشرات الحاخطة بإطارات الكروم والتي تتسم بإضاءة جذابة تجعل قراتها تتم بمنتهى السهولة والوضوح ونظام كمبيوتر متعدد الوظائف للسائق، وهكذا سيضمن لك باترول الجديد رحلات مفعمة بالفخامة على الدوام.

**Designed with passion, styled for purpose.** The commanding yet dignified front, dynamic rear end with massive volume and solid body support punctuated with chrome-harmonised door handles, window frame and the new side air-intake vents make a statement from a distance. Two distinct bumpers mean the Patrol blends seamlessly with its environment – city or off-road. While the power sunroof lets you bring the elements of nature – fresh air and sunlight – inside the cosy confines of your private suite. If the weather plays spoilsport, there are the HID Xenon headlamps for optimum visibility at all times.

**Craftsmanship at its sublime best.** To give you a world of personalised luxury. A warm glow of light welcomes you as you approach and step inside the Patrol. The refurbished cockpit is an expression of taste that conveys vigour and celebrates the supple texture of materials. The fine-textured, soft leather seats are fitted with power function and will even remember your personalised settings. Luxury is written all over the harmonious medley of leather, wooden panel and chrome trims, the 8-inch colour LCD screen and the chrome-framed fine vision electroluminescent gauges with multi-function drive computer. You always travel first-class in the Patrol.



نظام ملاحي مزود بقرص صلب. رائد في فئته مع شاشة عالية الدقة WVGA قياس ٨ بوصة تعمل باللمس وتعرض الوجهة مع بوصلة تحدد الاتجاهات. هذا النظام يدعم البحث باللغة العربية وبوصلة لتحديد اتجاه القبلة.

نظام ترفيهي مع مشغل أقراص DVD وشاشات متعدّدة الوظائف. أصبح باستطاعتك ولأول مرة في باترول الجديد التمتع بمشاهدة الأفلام ومقاطع الفيديو المفضلة لديك على شاشة LCD عالية الدقة. حيث يمكنك وصل شاشات WVGA مقاس ٧ بوصة والمخصصة لركاب مقاعد الصف الثاني، وشاشة للملاحة مقاس ٨ بوصة إلى مشغل أقراص DVD ومشغل ألعاب الفيديو. ومع زوج من السماعات اللاسلكية وجهاز التحكم عن بعد فلن يكون هناك لحظات ملل بعد اليوم.

نظام 2-channel Bose® للترفيه الصوتي، يشتمل على ١٣ مكبراً للصوت بما فيها مكبرين للأصوات ذات التردد المنخفض " صب ووفر"، راديو باستقبال لموجات AM/FM، مشغل أقراص مدمجة CD/DVD مثبت داخل لوحة العدادات وقادر على قراءة ملفات MP3، ونظام تحكم بالصوت حساس لسرعة السيارة.

نظام ترفيه صوتي Music Box™ مزود بقرص صلب سعة ٩.٣ جيجا بايت. استمع إلى الموسيقى المفضلة لديك مع نظام الترفيه الصوتي "Music Box" الفريد من نوعه، حيث بإمكانك نسخ ما يقارب ٣٠٠ من أقراص الموسيقى المدمجة CD بسعة تصل إلى ٩.٣ جيجا بايت. وبإستطاعتك عبر هذا النظام أيضاً التحكم بجهازك iPod® عبر نظام الصوت أو تشغيل ملفات الموسيقى والفيديو من ذاكرة فلاش USB أو من أحد الأجهزة للتوافق الأخرى.



**HDD Navigation System.** The class-leading Navigation System features a high-resolution WVGA 8-inch touch screen that displays the destination in compass mode. It also supports Arabic language and Qiblah compass.

**Multi-screen DVD Entertainment System.** Enjoy home LCD quality in-vehicle for the 1st time in the new Patrol. The 7-inch WVGA monitors for 2nd row passengers along with the 8-inch navigation screen can be connected to the DVD and game player. Add 2 sets of wireless headphones and a remote-control to the system, and there will never be a dull moment in the journey.

**13-speaker Bose® 2-channel Premium Sound system,** including 2 subwoofers, AM/FM radio, single in-dash CD/DVD player with MP3 playback capability, and speed-sensitive volume control.

**9.3 GB Music Box™ Hard Drive.** Enjoy your personal music library. With the category's first 'Music Box', you can record around 300 CDs up to 9.3 GB. Control your iPod® with the audio system or play music and videos from a USB flash drive or other compatible storage devices.



الفاخرة

غرفتك الفاخرة تسافر معك حيث تشاء.

THE FIRST-CLASS COMFORT OF YOUR LIVING ROOM.







### أكبر مقصورة في فئتها مع قبض من مزايا الفخامة والراحة.

مهما استمتعت بقيادة باترول فسوف تكتشف أن الرحلة التالية تحمل إليك المزيد من الإثارة والتشويق. تم تجهيز نيسان باترول بنظام تكييف هواء رائد في فئته، حيث يحتوي على "فتحات ستارية" الأولى من نوعها على مستوى العالم، مع نظام أوتوماتيكي للتحكم بالحرارة ثنائي المناطق لتبريد المقصورة بصورة سريعة وفعالة. ولتقديم أقصى درجات الراحة والملاحة للسائق فإن باترول يمتاز بعجلة قيادة مكسوة بالجلد قابلة للتعديل بشكل آلي طولاً وارتفاعاً، مع مفاتيح للتحكم بتقنية تثبيت السرعة، نظام الهاتف بتقنية بلوتوث، نظام الترفيه الصوتي والنظام الملاحي.

مقاعد جلدية تنسجم بمنتهى المرونة والفخامة. تمتاز الصفوف الثلاثة داخل مقصورة باترول بأفخم مقاعد على الإطلاق في فئة سيارات الثمانية ركاب، فضلاً عن وجود وسائد كبيرة توفر المزيد من الراحة. وبينما تحاكي الرحابة السخية في مقاعد الصف الثاني أجواء الرحلات الفاخرة في الطائرات الخاصة، فإن مقاعد الصف الثالث توفر محيطاً غير مسبوق من الراحة بفضل خاصية الإمالة والانزلاق الجديدة التي تتمتع بها، ومع وجود ثمانية أوضاع مختلفة لجلوس الركاب ووضع الحمولية في مقاعد الصفوف الثلاثة فإن المقصورة توفر أكبر متسع خلفي للأمتعة ضمن فئتها.

### CLASS-LEADING INTERIOR SPACE. FILLED WITH PREMIUM COMFORT.

Every journey in the Patrol is more enjoyable than the previous one. Equipped with class-leading air conditioning system, it features the world's first 'curtain vent' and the Dual Zone Automatic Temperature Control for quick and effective cooling. To ensure driver's comfort, the Patrol comes with leather-wrapped, power tilt and telescoping steering wheel with cruise, Bluetooth® Hands-free Phone System, audio system and Navigation controls.

**Versatile luxury leather seats.** The Patrol offers three rows of more-luxurious-than-ever seating for eight with voluminous cushions for enhanced comfort.

While the lavish space around second row seats is reminiscent of a private jet, the third row seats offer unprecedented comfort thanks to the new reclining and sliding mechanism. The possible 8 different seating/cargo configurations in the first, second and third row create the biggest rear luggage space in its class.





فيضُ من أفكار التخزين. تم تصميم باترول ل يتيح لك وضع كافة احتياجاتك ومقتنياتك المفضلة داخل السيارة. حيث يمكن طي مقاعد الصف الثالث بالكامل للحصول على أرضية شبه مستوية، ويمكن فتح صندوق الأمتعة آلياً بلمسة زر متواجد بالقرب منك، ومن الأفكار المبتكرة التي تطرح لأول مرة في العالم مع باترول، صندوق التبريد في لوحة التجهيزات المركزية الذي يتسع لست عبوات من الحجم ٦٠٠ مل ويمكن فتحه من مقاعد الصف الأول أو الثاني - إنها السعة الأكبر في فئتها. مقاعد أمامية مع خاصية التحكم بالمناخ. تعمل هذه الميزة الفريدة للتحكم بالمناخ على تدوير الهواء البارد أو الدافئ، عبر قاعدة ومسند الظهر في المقاعد الأمامية، مما يضمن لك التمتع بأجواء غامرة من درجة الحرارة المفضلة لديك بسرعة وفاعلية لم تختبرها من قبل.

**Storage ideas aplenty.** The Patrol is designed in a way that you can carry your favourite things and essentials along. With the third row seats folded down, it offers a nearly flat floor. And the power rear liftgate puts cavernous room fingertip-close. Patrol's another world-first is the reversible open-type centre console cool-box that can be opened from both first and second row seats to access the six 600ml drink bottles inside - the largest capacity in its class.

**Climate-controlled front seats.** Circulate cool or warm air through the driver's or front passenger's seatbacks and bottom cushions. Ensuring that the exact desired climate engulfs you faster and more thoroughly than you ever thought possible.



كلمة

تقنيات فائقة التطور.

THE MARVELS OF BREATH-TAKING TECHNOLOGY.



### تكنولوجيا مذهلة لتحقيق أقصى درجات التحكم.

يمتاز باترول بفيض من التقنيات المتطورة التي توفر تجربة قيادة استثنائية في أجواء من المزايا العصرية. فلما رايا الخارجية القابلة للطي آلياً إلى الأسفل والخلف والقابلة للطي آلياً عند الرجوع للخلف ومصابيح LED تعطي الانطباع بالتفرد. كما تمتاز للمقصورة الداخلية بنظام هاتف بتقنية البلوتوث، نظام ملاحية ومفتاح نيسان الذكي مع زر تشغيل المحرك. ولأول مرة تقدم نيسان شاشة معلومات الطرق الوعرة التي توفر معلومات مهمة بالزمن الحقيقي مثل حالة الإطارات، زاوية التوجيه، الانزلاق، الضغط، فضلاً عن عرض بوصلة لمساعدتك في الحفاظ على حالة التحكم القصوى بالركبة والطريق.

نظام الدفع الرباعي لكل الأوضاع - يمنحك القوة والثقة، حيث يمكنك التنقل بين وضعيات الدفع الرباعي - على الرمال، الطرق العادية، الصخور والثلوج - بمجرد الضغط على زر واحد فقط. ويمتاز هذا النظام المتطور بعلمتي نقل حركة تمكنتك من التنقل بسهولة وسلاسة ما بين وضعية الدفع الرباعي 4H والدفع الرباعي المنخفض 4L وذلك عبر اختيار الوضع التلقائي Auto mode.

آلية المساعدة بتثبيت إيقاف المركبة على المنحدرات ونظام التحكم بنزول المنحدرات. استمتع بأجواء الإثارة سواء كنت تتسلق المرتفعات أو تهبط منها. آلية للمساعدة بتثبيت إيقاف المركبة على المنحدرات ونظام التحكم بنزول المنحدرات تساعدك على تجنب الانزلاق وذلك عبر التحكم بالمكابح وتعديل سرعة السيارة.

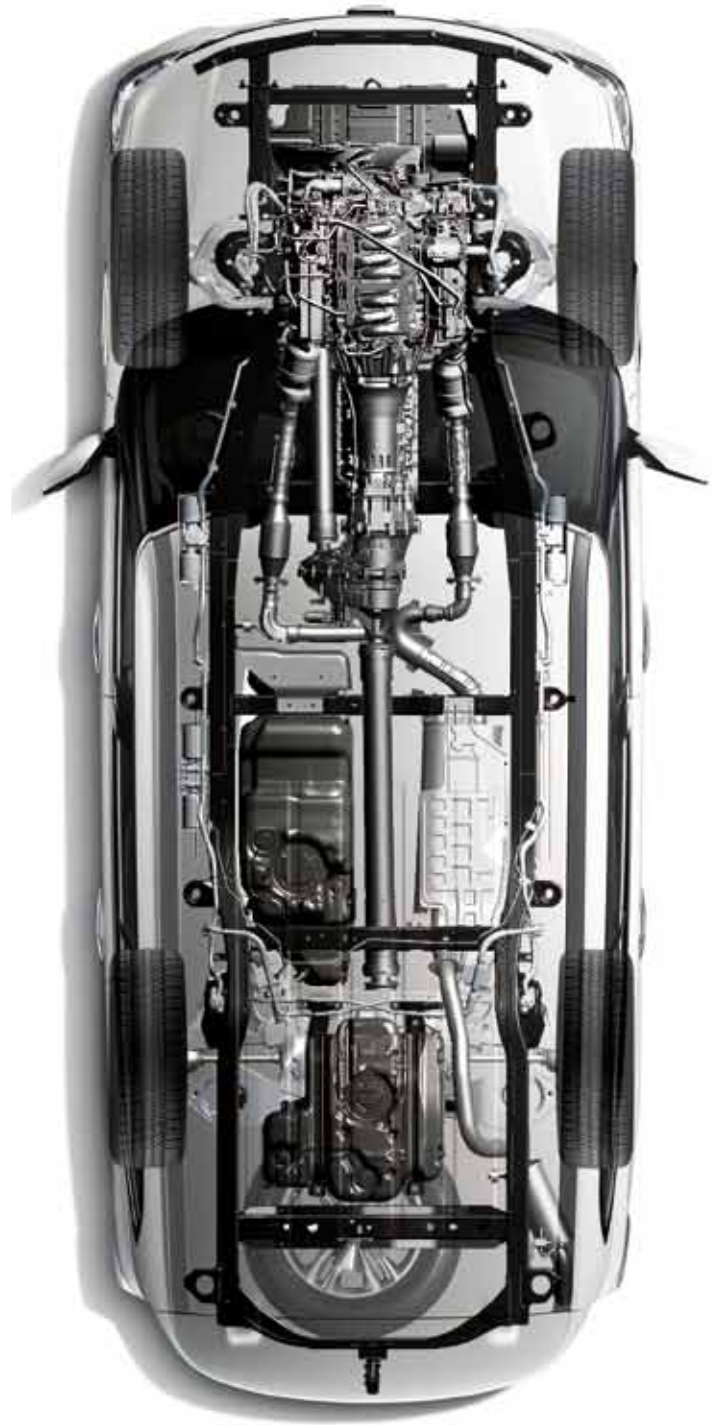


### TECHNOLOGY THAT EMPOWERS AND ENTHRALLS IN THE SAME BREATH.

The Patrol is armed with an array of new and existing technologies that make every trip exceptional for the new-age driver. The power-folding outside mirrors with reverse synchronisation and the LED puddle lamp set the tone at the very outset. Inside the cockpit, it's equipped with a Bluetooth® Hands-free Phone System and Navigation System synchronised with Nissan Intelligent Key and a Push Button ignition. A Nissan first is the Off-road Monitor that provides real-time information such as tyre conditions - steer angle, slip, pressure - and compass, to ensure you're always in control.

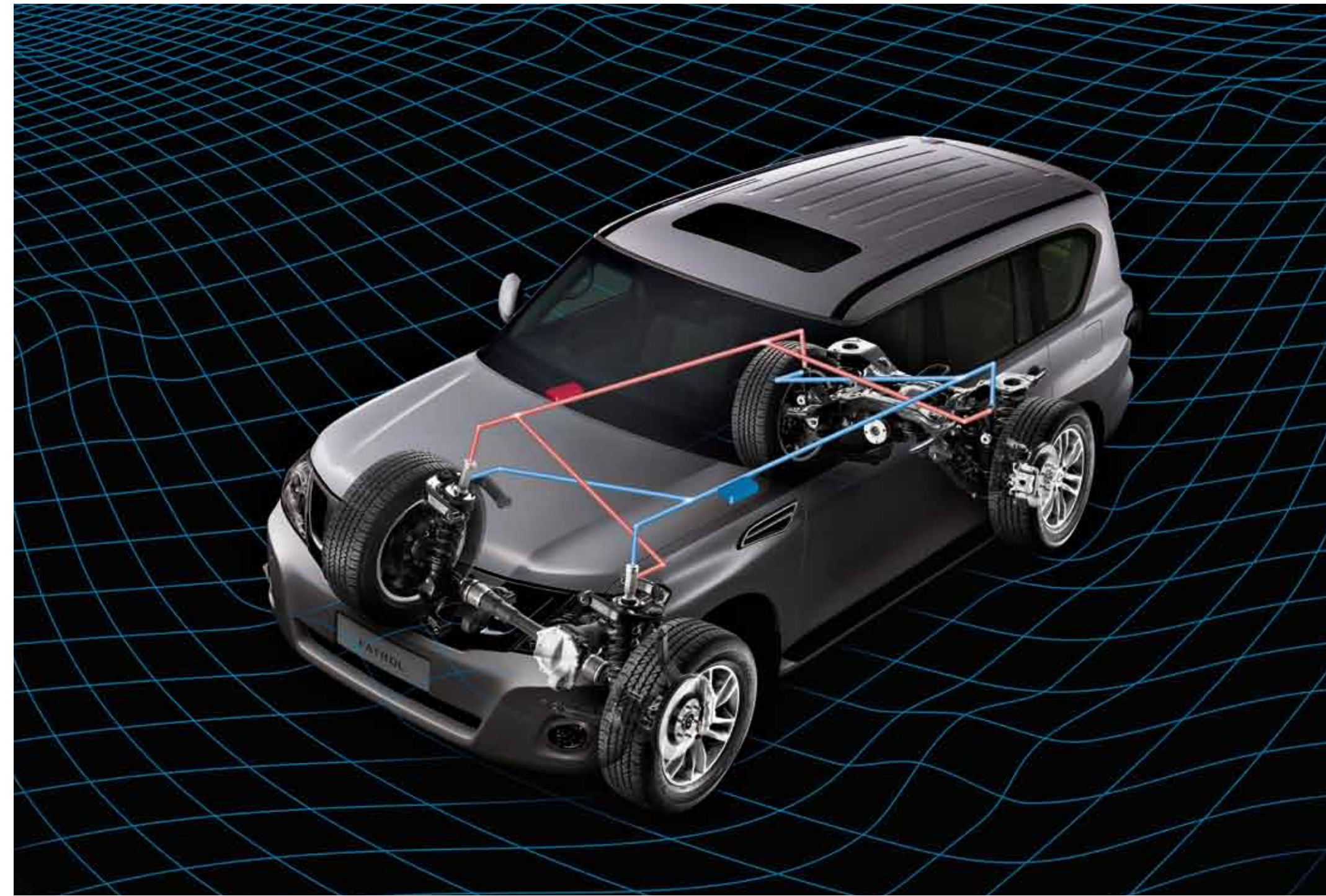
**All-Mode 4x4 System.** Power in your hands. Switching between sand, on-road, snow and rock drive modes now at your fingertips. The advanced system also features a 2-speed transfer case for an easy and smooth shift through Auto-4H-4L modes.

**Hill Start Assist and Hill Descent Control.** Adrenaline levels remain constantly high through the ups and downs. If you're driving in a hilly area, HSA and HDC functions assist you in both climbing and descending from a slope by controlling the brakes and adjusting the vehicle speed.



نظام التحكم الهيدروليكي بحركة الهيكل. يمنحك المزيد من الثبات، المزيد من التحكم والمزيد من الثقة. ولأول مرة في العالم، يحمل نيسان باترول على متنه نظام التحكم الهيدروليكي بحركة الهيكل مع نظام تعليق مستقل ومتوافق مع نظام الدفع الرباعي. يوفر هذا المزيج شوطاً طويلاً وارتفاعاً كبيراً عن الأرض فضلاً عن قوة التشبث المطلوبة للقيادة في الدروب الوعرة. كما أن أشواط التعليق المستقلة تحافظ على تلامس العجلات مع الأرض دون الحاجة إلى قضبان التثبيت. هذه التقنية المتطورة توفر ثباتاً منقطع النظير وتعليقاً رشيماً فوق الدروب الوعرة والرملية، وتمنح الركاب منتهى الراحة بأقل درجة من الميلان خلال تغيير المسافات وعند الانعطاف بسرعات عالية أثناء القيادة في شوارع المدينة.

**Hydraulic Body Motion Control System.** More stability. More control. More confidence. In a world-first for Nissan, the Patrol employs HBMC with 4-wheel independent suspension. This combination provides long stroke, high ground clearance and the traction necessary for off-road driving. The independent suspension strokes also keep all the wheels on the ground without any interference of stabiliser bars. This high technology delivers superior performance, stability and control on both on- and off-road terrain. It keeps the vehicle flatter with less body roll during lane-changing and high speed cornering, while delivering a comfortable ride in the city.





نظام تشغيل المحرك عن بعد. بمجرد لمس زر، ستنعم بالراحة وكأنك في منزلك. إذ يتيح لك نظام تشغيل المحرك عن بعد تبريد سيارتك باترول من مسافة تصل إلى ٦٠ متراً، وهكذا ستشعر بأن سيارتك تستعد لاستقبالك. اضغط زر تشغيل باترول وانطلق!

**Remote Engine Starter System.** It all starts with the press of a button, and you are in the comfort of your home. Because an available Remote Engine Start System lets you cool down your Patrol from up to 60 metres away. Now when you open the car door, it's as if Patrol was expecting you. Just press Patrol's Push Button Ignition and you're on your way.



تقنية تحكم ذكية لتثبيت السرعة. تحملك إلى آفاق تقنيات المستقبل الرحبة وتقوم بإبطاء سرعة سيارتك باترول للحفاظ على مسافة الأمان المرغوب بها عن السيارات خلال القيادة في الازدحامات المرورية. وعند انتهاء الازدحام يعيد النظام سرعة السيارة ومسافة الأمان إلى الإعدادات المحددة مسبقاً. تقنية التحكم لترك مسافة آمنة. تساعدك هذه التقنية على تخفيف السرعة واستخدام المكابح بالشكل المناسب خلال القيادة في الازدحام. شاشة الرؤية الشاملة. لا تصدق إلا عينيك. حين تنتهي رحلتك الممتعة بقيادة باترول وتريد أن تترك سيارتك، فإن الكاميرات الأربع ضمن نظام شاشة الرؤية الشاملة ستمنحك رؤية علوية تساعدك على المناورة في أضيق الأماكن. وهكذا سيكون بمقدورك التأكد بصرياً من محيط السيارة في الأمام والخلف عند الركن. إنه نظام يتسم بمنتهى السهولة والسلاسة في التعامل معه.

**Intelligent Cruise Control.** Follow the future. ICC gives you the added advantage of slowing the Patrol and helping you maintain the desired distance between you and slow traffic. It re-accelerates to your pre-set speed and distance as the traffic flow picks up.

**Distance Control Assist.** Helps you release the throttle and apply the brakes as needed in slowing traffic.

**Around View Monitor.** Seeing is believing. Parking the mighty Patrol even in tight parking spots will now be a breeze. Using 4 cameras, the monitor displays a bird's eye view of the vehicle. Helping you to visually confirm the front or rear of the vehicle when parking with an easy-to-see, easy-to-use and easy-to-understand system.



شركة  
السلامة

معايير سلامة منقطعة النظير.



THE REASSURANCE OF UNMATCHED SAFETY.

### سلامة فائقة في التصميم والهيكل والتقنيات.

يعكس باترول التزام نيسان بتعزيز سياراتها بنظام "دع السلامة" في سبيل توفير "سيارات تساعد على حماية الناس". حيث تمتاز موديلات باترول بأفضل مكابح في فئتها مع نظام كبح معدل، معزز هيدروليكي جديد للمكابح، سمكات المكابح الجديدة على المكابح الأربعة، أقراص للمكابح بقدرة أكبر وأقراص مهواة أكبر. يضاف هذا إلى مزايا سلامة فائقة التطور، مما يجعل باترول السيارة الأكثر أماناً في فئتها، والمحيط الأكثر سلامة للركاب في كافة البيئات. فالإثارة والمتعة في باترول لا يجارها شيء، سوى تفوق مزايا الأمان على متنه.

نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات مع مؤشر نفخ الإطارات. عند انخفاض ضغط أحد الإطارات، يضيء مؤشر تحذير خاص. كما يقوم هذا النظام بإصدار إشارات مرئية وصوتية عند نفخ الإطارات للمساعدة في ضبط ضغطها وفق القيم الموصى بها.

القفل التفاضلي الخلفي. يوفر لك النظام الإلكتروني للقفل التفاضلي الخلفي القدرة على الخروج من برك الوحل أو الرمال العميقة بمنتهى السهولة عبر توزيع العزم بالتساوي على العجلات الخلفية.

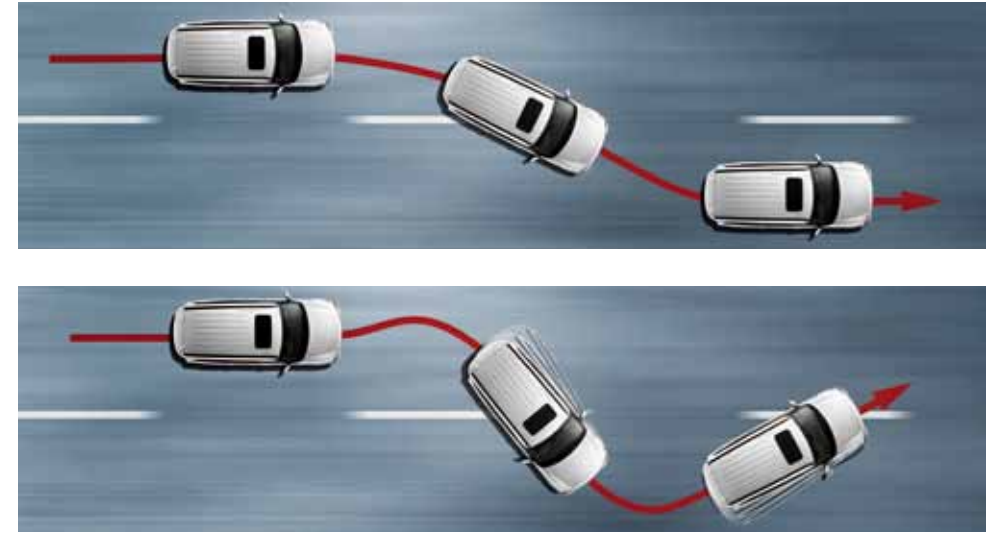
### INHERENT SAFETY IN DESIGN, CONSTRUCTION AND TECHNOLOGIES.

The Patrol is a step in the right direction to realise Nissan's Safety Shield concept that "vehicles help protect people". The Patrol's revised brake system, with a new hydraulic brake booster, a new 4-piston opposed caliper setup, large capacity brake rotor and larger ventilated disks, provides the best braking performance in its class. Besides utilising state-of-the-art Safety Technologies that make the Patrol the safest-ever SUV in its class. Evidently, the Patrol is as much about safety as it is about thrills.

**Tyre Pressure Monitoring System with Tyre Inflation Indicator.** When tyre pressure is low, the low tyre pressure warning light illuminates. The system provides visual and audible signals to help you inflate the tyres to the recommended cold tyre pressure.

**Locking Rear Differential.** The electronic locking rear differential allows you to pull out of mud or loose sand easily by distributing torque evenly to the rear wheels.





### HELP THE DRIVER TO MAINTAIN COMFORTABLE DRIVING.

- **Around View Monitor.** Employs 4 cameras to display a bird's eye view of the vehicle, helping you to visually confirm the front or rear of the vehicle when parking.
- **Intelligent Cruise Control.** Slows your vehicle to maintain desired distance between you and slow traffic, and re-accelerates to your pre-set speed and distance as the traffic flow picks up.
- **Distance Control Assist.** Helps the driver release the throttle and applies brakes as needed in slowing traffic.

### HELP THE DRIVER TO RECOVER FROM A DANGEROUS CONDITION TO SAFE DRIVING.

- **Lane Departure Warning and Prevention.** The system assists the driver in avoiding unintended lane departure. If the Patrol is getting close to the lane markers unintentionally, LDW warns the driver with an alarm and an indicator. At the same time, LDP assists the driver to bring the vehicle back to the lane by generating a turning force by applying the brakes.
- **Forward Collision Warning.** Using the system's laser range finder, it alerts the driver of a potential collision by providing a visual and audible warning.
- **Vehicle Dynamic Control.** Automatically prevents the Patrol from sliding sideways on slippery road surfaces when changing lanes or negotiating a curve.
- **Blind Spot Warning (BSW) and Blind Spot Intervention™ Systems.** The world's first system that uses sensors to alert you to vehicles detected in your blind spots and helps you avoid them if your vehicle approaches the lane markers.

### HELP MINIMISE THE DAMAGE WHEN A COLLISION IS UNAVOIDABLE.

- **Intelligent Brake Assist.** To enhance the feeling of safety with its high quality anti-fading performance brake, the Patrol has the Intelligent Brake Assist technology. If the driver doesn't respond and a collision cannot be avoided, the IBA automatically engages the brakes to help reduce collision speed and impact, reducing the consequences of the accident. It also has a larger brake disk and caliper, with an additional increase in the thermal capacity for severe road conditions and climate changes. This gives the driver better control and a more effective linear braking response, just like premium sedans.
- **6 SRS Airbag System.** The Patrol comes equipped with driver and front passenger supplemental airbags, front-seat mounted side airbags (optional) and roof-mounted curtain airbags (optional) to cushion its occupants in the event of a collision.
- **Front Seat Belt Pretensioners and Load Limiters.** Automatically tighten the seat belts in certain frontal collisions, while load limiters are designed to "give" a little, to help reduce belt-force load transmitted to front occupants.
- **Crash-sensitive Door Unlock.** On detecting collision, the doors unlock themselves to ensure free movement of the occupants.
- **Active Head Restraints.** In certain rear-end collisions, front seat Active Head Restraints move upward and forward to help cushion the head, and to reduce whiplash-type injuries.
- **Automated Hazard Warning Signal.** In the event of a collision, the signal comes on automatically.

### لتخفيف وقع الأضرار عندما يكون الاصطدام واقع لا محالة.

- تقنية ذكية لتعزيز المكابح IBA. من أجل تعزيز الشعور بالأمان أثناء القيادة وضمان تقنية كبح عالية الجودة تدوم طويلاً، تمّ تزويد باترول بتقنية ذكية لتعزيز المكابح. إذا لم يستجب السائق بأسلوب مناسب للتحذير وأصبح الاصطدام واقعاً لا محالة، عندها تتدخل التقنية الذكية لتعزيز المكابح وذلك عبر تطبيق المكابح تلقائياً للمساعدة على تخفيف شدة الصدمة ووقاها المحتملة تشتمل هذه التقنية على قرص كبح أكبر وسماكة مكابح أكبر، وتم زيادة قدرتها الحرارية للتأقلم مع أحوال الطرقات وتقلبات الطقس، مما يمنح السائق تحكماً أفضل واستجابة أكثر فعالية للكبح أثناء القيادة، تماماً كتقنية سيارات السيدان الفاخرة.
- **6 وسائد هوائية SRS.** يحتوي باترول على وسائد هوائية إضافية للسائق والراكب الأمامي، وسائد هوائية جانبية مثبتة بالمقاعد الأمامية (اختياري) ووسائد هوائية منسدلة مثبتة بالسقف (اختياري)، وكلها تعمل مجتمعة على إحاطة السائق والركاب بطبقة من الحماية الفعالة عند اصطدام المركبة.
- **أحزمة أمان للمقاعد الأمامية مع وحدات للشد المسبق ومحددات للضغط.** تقوم وحدات الشد المسبق بتثبيت أحزمة المقاعد تلقائياً عند حدوث أنواع محددة من الصدمات الأمامية، بينما تعمل محددات الضغط على إرخاء الأحزمة قليلاً لتخفيف قوة الشد على الركاب في الأمام.
- **تقنية فتح الأبواب تستشعر حدوث الصدمات.** عند الكشف عن وقوع اصطدام، تفتح أقفال الأبواب تلقائياً لتوفير حرية التحرك أمام الركاب.
- **مساند الرأس النشطة.** عند وقوع أنواع محددة من الصدمات الخلفية فإن مساند الرؤوس النشطة في المقاعد الأمامية تتحرك للأعلى وباتجاه الأمام لتوفير حماية للرؤوس وتخفيف إصابات العنق المحتملة.
- **أضواء تحذير أوتوماتيكية.** عند اصطدام المركبة تعمل أضواء التحذير تلقائياً.

### لتعزيز راحة السائق أثناء القيادة.

- شاشة الرؤية الشاملة. تمنحك الكاميرات الأربع في نظام شاشة الرؤية الشاملة رؤية علوية تساعدك على التأكد بصرياً من محيط السيارة.
- تقنية تحكّم ذكية لتثبيت السرعة. تقوم بإبطاء سرعة سيارتك باترول للحفاظ على مسافة الأمان المرغوب بها عن السيارات خلال القيادة في الازدحام. وعند انتهاء الازدحام يعيد النظام سرعة السيارة ومسافة الأمان إلى الإعدادات المحددة مسبقاً.
- تقنية التحكّم لترك مسافة آمنة. تساعدك هذه التقنية على تخفيف السرعة واستخدام المكابح بالشكل المناسب خلال القيادة في الازدحام.

### لحماية السائق ومساعدته على تجنّب المواقف الخطرة أثناء القيادة.

- **نظام تحذير ومنع مغادرة حارة السير.** يساعدك هذا النظام على تجنّب الانحراف غير المقصود عن المسار. فإذا ما اقترب باترول من حدود المسار بصورة غير متعمدة فسوف يقوم نظام تحذير مغادرة حارة السير بإصدار تنبيه للسائق ومؤشر للمكابح. أما نظام منع مغادرة حارة السير فيساعدك على إعادة المركبة إلى مسارها عبر توليد قوة انعطاف عند استخدام المكابح.
- **نظام تحذير قبل الاصطدام الأمامي.** يستخدم هذا النظام تقنية تحديد المدى بواسطة أشعة الليزر ويقوم بتحذير السائق عبر توليد إشارات تنبيه صوتية ومرئية عند الكشف عن اصطدام أمامي محتمل.
- **نظام التحكم الديناميكي بالسيارة.** يعمل بصورة تلقائية لمنع انزلاق باترول فوق الطرقات ذات الأسطح الملساء عند تبديل المسار أو اجتياز المنعطفات.
- **نظام التحذير في المناطق العمياء (BSW) ونظام التدخل في المناطق العمياء.** أول نظام من نوعه في عالم السيارات، ضمّم ليستخدم حساسات تحذرك عند وجود مركبة تقترب من منطقة عمياء. بمحاذاة سيارتك، مما يساعدك على تجنّب الاصطدام معها إذا أردت تغيير مسارك في تلك اللحظة.

# SPECIFICATIONS

## المواصفات

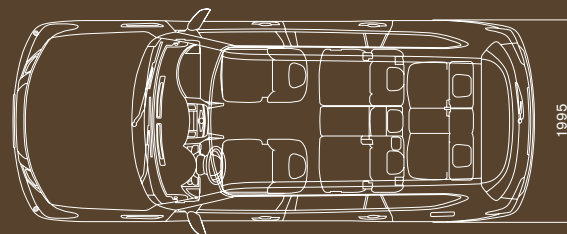
### MECHANICAL FEATURES

Grade		LE	SE	XE	الفئة		
Engine	Code	VK56VD	VK56DE		الرمز		
	Type	عمود كامات علوي مزدوج، ثمان اسطوانات.V8. نظام التحكم المستمر بالتوقيت المتباين للصمامات، نظام التحكم للمتغير برفع الصمامات، ونظام حقن الوقود المباشر   DOHC, V8, CVTCS, VVEL DIG	عمود كامات علوي مزدوج، ثمان اسطوانات.V8. نظام التحكم المستمر بالتوقيت المتباين للصمامات DOHC, V8, CVTCS		نوع المحرك		
	Displacement	cc	5552		السعة سم <sup>3</sup>		
	Bore x Stroke	mm	98.0 x 92.0		القطر x الشوط ملم		
	Max. Power	gross	400hp/5800rpm	317hp/5200rpm		القوة القصوى (إجمالي)	
	Max. Torque	gross	57.1kg-m/4000rpm	53.7kg-m/3400rpm		العزم الأقصى (إجمالي)	
Fuel System		Direct fuel injection   نظام حقن الوقود المباشر		Intake manifold / multipoint   نظام حقن متعدد النقاط		نظام حقن الوقود	
Transmission	Type		ناقل حركة أوتوماتيكي يدوياً 7-speed AT with manual mode	ناقل حركة أوتوماتيكي 5-speed AT with manual mode	ناقل حركة يدوي سداسي السرعات 6-speed manual transmission	النوع	
	Gear Ratios	1st	4.887	3.827	5.080	الأول	ناقل الحركة
		2nd	3.170	2.368	2.804	الثاني	
		3rd	2.027	1.520	1.783	الثالث	
		4th	1.412	1.000	1.260	الرابع	
		5th	1.000	0.834	1.000	الخامس	
		6th	0.864	–	0.835	السادس	
		7th	0.775	–	–	السابع	
	Reverse	4.041	2.613	4.607	الرجوع للخلف		
Final Gear Ratio		43.950	34.410	48.140	مستوى ناقل الحركة الأخير		
Steering		نظام توجيه يعتمد جريده مسننة وترس، حساس لسرعة السيارة ومعزز آلياً Rack & Pinion, speed sensitive power steering		نظام توجيه يعتمد جريده مسننة وترس، معزز آلياً Rack & Pinion, power steering		نظام عجلة القيادة	
Suspension		مستقل مزدوج مع نظام التحكم الهيدروليكي بحركة الهيكل Independent double wishbone with HBMC		مستقل مزدوج Independent double wishbone		نظام التعليق	
Brakes	Front	Ventilated disc brakes   قرصية مهواة		الأمامية		المكابح	
	Rear	Ventilated disc brakes   قرصية مهواة		الخلفية			
	Parking	Mechanically operated   تشغيل ميكانيكي		التوقف			

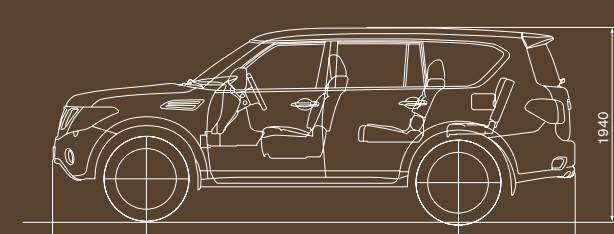
### المواصفات الميكانيكية

### DIMENSIONS, WEIGHT, CAPACITY and PERFORMANCE

Overall Length	mm	5140	الطول الإجمالي	ملم
Overall Width	mm	1995	العرض الإجمالي	ملم
Overall Height	mm	1940	الارتفاع الإجمالي	ملم
Wheelbase	mm	3075	قاعدة العجلات	ملم
Tread	Front	mm	1695 (18-inch) / 1705 (20-inch)	ملم
	Rear	mm	1695 (18-inch) / 1705 (20-inch)	ملم
Min. Ground Clearance	mm	275	الارتفاع الأدنى عن الأرض	ملم
Seating Capacity	persons	8	سعة الجلوس	أشخاص
Min. Turning Radius (Curb To Curb)	m	12.5	الحد الأدنى لنصف قطر الدوران (قطر الالتفاف)	متر
Fuel Tank Capacity	L	100 + 40	سعة خزان الوقود	لتر
Tyres	265/70R18 (1 طراز), 275/60R20 (3و2 طراز)		265/70R18	الإطارات
	265/70R18 (Type 1), 275/60R20 (Type 2 and 3)			
Wheels	عجلات مطلية بالفضي (A) 18" x 8J (1 طراز) عجلات مطلية بالفضي (B) 20" x 8J (3و2 طراز) 18" x 8J (A) Silver Paint (Type 1), 20" x 8J (B) Silver Paint (Type 2 and 3)		عجلات مطلية بالفضي (A) 18" x 8J (A) Silver Paint 18" x 8J (A) Silver Paint	العجلات
Approach Angle	deg	35	زاوية ارتفاع المقدمة	درجة
Departure Angle	deg	26	زاوية ارتفاع المؤخرة	درجة



الوحدة: مع mm



تحتفظ شركة نيسان موتور المحدودة بحقتها في إجراء أية تعديلات بدون إشعار وذلك فيما يتعلق بالألوان والعدسات والتجهيزات أو المواصفات الموضحة في هذا الكتيب أو في إعلاب إنتاج طرازات محددة قد تختلف ألوان السيارات الحقيقية قليلاً عن الألوان للبيئة في هذا الكتيب. تختلف المواصفات من بلد لآخر طبقاً لظروف السوق المحلي. الرجاء مراجعة النموذج أو الوكيل المحلي لكي تضمن أن السيارة للسلمة تتوافق مع احتياجاتك ومتطلباتك وتوقعاتك.

Nissan Motor Co. Ltd. reserves the right to make any changes without notice concerning colours, equipment or specifications detailed in this brochure, or to discontinue individual models. The colours of vehicles delivered may differ slightly from those in this brochure. The specifications vary for different countries depending on local market conditions. Please consult your local dealer to ensure that the vehicle delivered accords with your expectations.

# الطرازات

## XE - تجهيزات قياسية

محرك بنزين VK56DE سعة ٥.٦ لتر بشمان أسطوانات V8 ناقل حركة أوتوماتيكي سداسي السرعة مع وضعية نقل الحركة يدويا عجلات مسبوكة من خلاط الألمنيوم قبلس ١٨ بوصة مصابيح خلفية LED عجلة قيادة قابلة للتعديل بشكل يدوي طولاً وارتفاعاً عدادات للرحلات

نظام ترفيه صوتي 2-DIN يشتمل على راديو باستقبال موجات AM/FM. مشغل أقراص مدمجة قادر على قرأة ملفات MP3 ومقبس لتوصيل تجهيزات صوتية إضافية و٤ مكبرات للصوت وضعية الدفع الرباعي المنخفض 4L والدفع الرباعي الدائم 4H ووضعية الدفع الرباعي المتغير 4x4 مصابيح هالوجين أمامية

إضاءة ترحيبية

مفتاح ذكي

نظام منع تشغيل المحرك مع نظام إندار للسيارة (نظام السيارة الأمتي)

أقفال آلية للأبواب مع تقنية الإقفال الآلي حسب سرعة السيارة

نظام أوتوماتيكي للتحكم بالمناخ ثنائي المناطق للمقاعد الأمامية مع ميزد خلفي حساسات ركن أمامية وخلفية

مرآة للروية الخلفية بخاصية التعميم التلقائي مع بوصلة

حطّاف خلفي

لوحة تجهيزات مركزية مع غطاء، وصندوق تبريد

تقنية تثبيت السرعة

نظام الوسائد الهوائية المزودة SRS مع نظام التحكم الديناميكي بالسيارة، آلية للمساعدة بتثبيت إيقاف المركبة على المنحدرات ونظام التحكم بنزول المنحدرات

نظام المكابح للمانعة للانغلاق ABS. نظام التوزيع الإلكتروني لقوة الفرملة EBD ونظام تعزيز الفرملة

شاشة عرض LCD قبلس ٥ بوصة

قفل تفاضلي خلفي

### SE - تجهيزات قياسية

*بالإضافة إلى تجهيزات XE القياسية:*

ناقل حركة أوتوماتيكي خماسي السرعة مع وضعية نقل الحركة يدويا

كشافات ضباب أمامية

٦ مكبرات الصوت

عجلة قيادة مكسوّة بالجلد

### اختياري

قفل تفاضلي خلفي

### SE - تجهيزات إضافية

فتحة سقف

خاصية فتح صندوق الأمتعة آليا

نظام ملاحي مزود بقرص صلب مع خاصية دعم اللغة العربية، وبوصلة لتحديد اتجاه القبلة

نظام Music Box للترفيه الصوتي المزود بقرص صلب سعة ٢ جيجا بايت

مصابيح للتحكم بنظام الهاتف بتقنية بلوتوث مدمجة بمعجلة القيادة

شاشة الروية الخلفية

مقبس لتوصيل جهاز iPod®

شاشة عرض LCD مقاس ٨ بوصة

شاشة معلومات للطرق الوعرة

نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات

مفاتيح للتحكم بنظام الترفيه الصوتي مدمجة بمعجلة القيادة

نظام تشغيل السيارة عن بعد

عدادات فاين فجن

### اختياري

قفل تفاضلي خلفي

نظام ترفيه يشتمل على مشغل أقراص DVD للمقاعد الخلفية

مقاعد جلدية

عجلات مسبوكة من خلاط الألمنيوم قبلس ٢٠ بوصة مع إطارات

### LE - تجهيزات قياسية

محرك بنزين VK56VD سعة ٥.٦ لتر بشمان أسطوانات V8

ناقل حركة أوتوماتيكي سباعي السرعات مع وضعية نقل الحركة يدويا

نظام تشغيل السيارة عن بعد

### بالإضافة إلى تجهيزات SE القياسية:

واقبات من الوحل والأوساخ

شاشة قبلس ٧ بوصة

شاشة معلومات للطرق الوعرة

مفاتيح مدمجة بمعجلة القيادة للتحكم بنظام الهاتف بتقنية بلوتوث

شاشة الروية الخلفية

مشغل أقراص DVD بواجهة تطبيق فردية

نظام BOSE® للترفيه الصوتي مع ١٣ مكبرا للصوت

مقبس لتوصيل جهاز iPod®

نظام Music Box للترفيه الصوتي المزود بقرص صلب سعة ٢ جيجا بايت

مفاتيح للتحكم بنظام الترفيه الصوتي مدمجة بمعجلة القيادة

عدادات فاين فجن

حاسوب قيادة مع عدادات مدمجة

### اختياري

عجلات مسبوكة من خلاط الألمنيوم قبلس ٢٠ بوصة مع إطارات

### LE - تجهيزات إضافية

نظام التحكم الهيدروليكي بحركة الهيكل (HBMC)

عجلة قيادة قابلة للتعديل بشكل آلي طولاً وارتفاعاً

وضعية الدفع الرباعي المنخفض 4L والدفع الرباعي الدائم 4H مع قفل تفاضلي

مرابا للأبواب قابلة للطي آليا عند الرجوع للخلف

فتحة سقف

خاصية فتح صندوق الأمتعة آليا

نظام ملاحي مزود بقرص صلب مع خاصية دعم اللغة العربية وبوصلة لتحديد اتجاه القبلة

نظام Music Box للترفيه الصوتي المزود بقرص صلب سعة ٩.٣ جيجا بايت

نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات

شاشة عرض LCD قبلس ٨ بوصة

خاصية الذاكرة للمقاعد وعجلة القيادة

خاصية التحكم بدرجة الحرارة في المقاعد الأمامية

عجلات مسبوكة من خلاط الألمنيوم قبلس ٢٠ بوصة

مفاضل محدود الانزلاق

مصابيح زينون أمامية مع ميزة تعديل مستوى انارة المصابيح يدويا

نظام التحكم الأوتوماتيكي بالإضاءة

إضاءة ترحيبية

مسند أمامي للأذرع مضا.

نظام أوتوماتيكي لتعزيز الإنارة

أضواء تحذير أوتوماتيكية

تقنية فتح الأبواب تستشعر حدوث الصدمات

### اختياري

قفل تفاضلي خلفي

نظام درج السلامة (نظام تحذير ومنع مغادرة حارة السير، تقنية تحكم ذكية

لتثبيت السرعة مع تقنية التحكم لترك مسافة آمنة، تقنية ذكية لتعزيز

المكابح) مع شاشة الروية الشاملة، نظام التدخل في المناطق العميا، ونظام

التحذير في المناطق العميا.

### طراز المدينة

محرك بنزين VK56VD سعة ٥.٦ لتر بشمان أسطوانات V8

ناقل حركة أوتوماتيكي سباعي السرعات مع وضعية نقل الحركة يدويا

### بالإضافة إلى تجهيزات LE الإضافية:

عجلات بطلا. معدني قبلس ٢٠ بوصة

مصد مبتكر للقيادة في المدينة

تطعيمات من الكروم على كشافات الضباب

### اختياري

نظام ترفيه DVD للمقاعد الخلفية

نظام درج السلامة (نظام تحذير ومنع مغادرة حارة السير، تقنية تحكم ذكية

لتثبيت السرعة مع تقنية التحكم لترك مسافة آمنة، تقنية ذكية لتعزيز

المكابح) مع شاشة الروية الشاملة، نظام التحذير في المناطق العميا.

ونظام التدخل في المناطق العميا.

### OPTIONAL

Rear differential lock

Advanced safety shield (Lane Departure Warning and Prevention, Intelligent Cruise Control with Distance Control Assist, Intelligent Brake Assist) with Around View Monitor, Blind Spot Intervention™ and Blind Spot Warning

### CITY VERSION

VK56VD - 5.6L V8 petrol engine

7-speed AT with manual mode

### IN ADDITION TO LE UPGRADED FEATURES:

20" metallic paint wheels

City bumper

Fog light chrome finisher

### OPTIONAL

Rear DVD entertainment system

Advanced Safety Shield (Lane Departure Warning and Prevention, Intelligent Cruise Control with Distance Control Assist, Intelligent Brake Assist) with Around View Monitor, Blind Spot Intervention™ and Blind Spot Warning

# MODEL VARIATIONS

### XE – STANDARD FEATURES

VK56DE – 5.6L V8 Petrol Engine
6-speed manual transmission
18" alloy wheels
LED rear combination lamps
Manual tilt and telescopic adjuster steering wheel
Trip meter
Wide 2-DIN AM/FM CD + MP3 + AUX input audio system with 4 speakers
4L-4H Full time 4WD w/ variable 4x4 mode
Halogen headlights
Welcome light
Intelligent key
Immobiliser with car alarm (vehicle security system)
Power door locks with speed-sensing auto lock
Front Auto Dual-zone Climate Control A/C with rear cooler
Front and rear parking sensors
Rear view mirror with compass and auto anti-reflection
Pintle hook
Centre console with lid and cool box
Cruise control
Dual SRS Airbag System with VDC, Hill Start Assist and Hill Descent Control, ABS, EBD and Brake Assist
5" LCD display
Rear differential lock

### OPTIONAL

Rear differential lock

Rear DVD entertainment system

Leather seat

20" Alloy wheel and tyre

### LE - STANDARD FEATURES

VK56VD - 5.6L V8 petrol engine

7-speed AT with manual mode

Remote engine starter

### IN ADDITION TO SE STANDARD FEATURES:

Splash guard

7" monitor

Off-road monitor

Bluetooth® Hands-free phone system with steering switch

Rear View Camera

DVD player with a unique fascia

13-speaker BOSE® sound system

iPod® connectivity

2 GB Music Box hard drive

Audio remote control switch on steering wheel

Fine-vision meters

Drive computer with built-in combination meters

### OPTIONAL

20" Alloy wheel and tyre

### LE - UPGRADES

Hydraulic Body Motion Control System (HBMC)

Electric tilt and telescopic adjuster steering wheel

4L-4H full time 4WD with differential lock

Door mirrors with reverse synchronisation

Sunroof

Power back door

HDD Navigation System with Arabic language support

and Qiblah compass also featured

9.3 GB Music Box hard drive

Individual tyre pressure monitoring system

8" LCD display

Seats and steering position memory function

Temperature-controlled front seats

20" alloy wheel

Limited slip differential

Xenon headlights with manual leveliser

Automatic lighting control

Welcome light

Front armrest illumination

Enhanced automatic lighting system

Automatic hazard lighting system

Crash sensitive automatic unlock system

### SE - STANDARD FEATURES

*IN ADDITION TO XE STANDARD FEATURES:*

5-speed AT with manual mode

Front fog lamps

6 speakers

Leather steering wheel

### OPTIONAL

| Rear differential lock

### SE - UPGRADES

Sunroof

Power back door

HDD Navigation System with Arabic language support and Qiblah compass also featured

2 GB Music Box hard drive

Bluetooth® Hands-free phone system with steering switch

Rear View Camera

iPod® Connectivity

8" LCD display

Off-road monitor

Individual tyre pressure monitoring system

Audio remote control switch on steering wheel

Remote engine starter

Fine-vision meters

## BODY COLOURS

## ألوان الهيكل

## SEAT UPHOLSTERY

## خامة المقاعد



Light Beige HAE ذهبي فاتح



Brownish Gray KAC رمادي بني



Silver K23 فضي



Grey K51 رمادي



Black KH3 أسود



Brownish Purple L50 بنفسجي بني



Greyish Green JAE أخضر رمادي



Pearl White QAA أبيض لؤلؤي



Beige Leather جلد بيج



Black Leather جلد أسود



Beige Cloth قماش بيج



Black Cloth قماش أسود



سما

الاجيا

الاجيا

سما

سما

